Bedienungsanleitung

V-ZUG-Home und App-Verbindung

Danke, dass Sie sich für den Kauf eines unserer Produkte entschieden haben. Ihr Gerät genügt hohen Ansprüchen und seine Bedienung ist einfach. Nehmen Sie sich trotzdem Zeit, diese Bedienungsanleitung zu lesen. So werden Sie mit V-ZUG-Home vertraut und können das Gerät optimal und störungsfrei benutzen.

Beachten Sie bitte die Sicherheitshinweise.

Änderungen

Text, Bild und Daten entsprechen dem technischen Stand des Geräts zum Zeitpunkt der Drucklegung dieser Bedienungsanleitung. Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung bleiben vorbehalten.

Gültigkeitsbereich

Diese Bedienungsanleitung gilt für:

Alle Geräte mit V-ZUG-Home.
Ausführungsabweichungen sind im Text erwähnt.

© V-ZUG AG, CH-6302 Zug, 2026

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitshinweise 4

1.1 Verwendete Symbole 4

1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise 4

1.3 Gerätespezifische Hinweise 4

2 Erste Inbetriebnahme 5

2.1 Bedingungen 5

2.2 Gültigkeitsbereich 5

3 Modulbeschreibung 6

3.1 Modi 6

3.2 Symbolstatus 9

4 Haushaltsgerät über WLAN verbinden 10

4.1 App installieren 10

4.2 V-ZUG-Home Modus am Haushaltsgerät aktivieren 10

4.3 Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden 10

4.4 Fernzugriff einrichten 11

5 V-ZUG-Home Modus aktivieren 12

5.1 Backöfen, Herde, Steamer und Mikrowellen . 12

5.2 Waschmaschinen und Wäschetrockner 14

5.3 Geschirrspüler 15

5.4 Kochfelder 15

5.5 Kühl- und Gefriergeräte 15

6 V-ZUG-Home Einstellungen 16

6.1 Backöfen, Herde, Steamer und Mikrowellen . 16

6.2 Waschmaschinen und Wäschetrockner 21

6.3 Geschirrspüler 23

6.4 Kochfelder 24

6.5 Kühl- und Gefriergeräte 25

6.6 V-ZUG-Home Werkseinstellungen 26

7 Störungen beheben 26

8 Stichwortverzeichnis 28

9 Notizen 29

10 Service & Support 31

1 Sicherheitshinweise

1.1 Verwendete Symbole

Kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen, Schäden am Gerät oder an der Einrichtung führen!

Informationen und Hinweise, die zu beachten sind.

Informationen zur Entsorgung

Informationen zur Bedienungsanleitung

- ▸ Markiert Arbeitsschritte, die Sie der Reihe nach ausführen müssen.
  - – Beschreibt die Reaktion des Gerätes auf Ihren Arbeitsschritt.
- ▪ Markiert eine Aufzählung.

1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

- ▪ Gerät erst nach dem Lesen der Bedienungsanleitung in Betrieb nehmen.

1.3 Gerätespezifische Hinweise

Vor der ersten Inbetriebnahme

- ▪ Für eine vollumfängliche Nutzung von V-ZUG-Home wird ein Internetzugang benötigt.
- ▪ Bevor Sie ein neu installiertes Gerät das erste Mal benutzen, beachten Sie bitte die Hinweise im Kapitel «Erste Inbetriebnahme».

Bestimmungsgemässe Verwendung

- ▪ Reparaturen, Veränderungen oder Manipulationen am oder im Gerät, insbesondere an Strom führenden Teilen, dürfen nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgeführt werden. Unsachgemässe Reparaturen können zu schweren Unfällen, Schäden am Gerät und an der Einrichtung sowie zu Betriebsstörungen führen. Beachten Sie bei einer Betriebsstörung am Gerät oder im Falle eines Reparaturauftrages die Hinweise im Kapitel «Service und Support». Wenden Sie sich bei Bedarf an unseren Service.

Zum Gebrauch

- ▪ Mikrowellengeräte können während des laufenden Betriebes das WLAN-Netzwerk stören. Dies kann unter Umständen zu Einschränkungen bei der Benutzung von V-ZUG-Home oder anderen Anwendungen führen, die über WLAN kommunizieren. Wählen Sie an Ihrem WLAN-Router nach Möglichkeit die Kanaleinstellung «automatisch» und vermeiden Sie die Kanäle 8–13.
- ▪ Das V-ZUG-Home-Modul wird im Frequenzband 2.4 – 2.5 GHz betrieben und hat eine maximale abgestrahlte Sendeleistung von 20 dBm.

2 Erste Inbetriebnahme

2.1 Bedingungen

Für eine vollumfängliche Nutzung von V-ZUG-Home müssen folgende Bedingungen erfüllt sein:

- Internetzugriff und Zugriff auf Google Play™ Store/App Store®
- Smartphone oder Tablet, das mit dem Heimnetzwerk verbunden ist
- Systemanforderungen an Smartphone oder Tablet ändern sich fortlaufend und werden in den FAQs auf vzug.com stetig aktualisiert
- Nur für die Verbindung über WLAN: Drahtlosnetzwerk, das einen der folgenden Standards erfüllt: 2.4GHz 802.11 b/g/n

Google Play™ ist eine Trademark von Google Inc.

Apple und das Apple Logo sind Marken der Apple Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen sind. App Store® ist eine Dienstleistungsmarke der Apple Inc.

2.2 Gültigkeitsbereich

Die Haushaltsgeräte mit den untenstehenden Modellnummern werden über WLAN mit dem Heimnetzwerk verbunden.

▸ Auf dem Typenschild des Haushaltsgerätes die Modellnummer ablesen (entsprechen den ersten 5 Stellen der Serialnummer).

Geräteart	Modellbezeichnung	Modellnummer
Backöfen und Herde	Combair V2000 | V4000 | V6000	21042–21059, 21064–21070, 21072, 21073, 21077–21083, 21085–21091, 21110, 21112–21120, 21124, 21125
	Combair V600 | V400 | V200 [1]	21036–21041, 21074–21076, 21084, 21126-21136, 22017–22027, 22031-22036
	Combair SL | SLP | XSL | XSLP	21092–21101
Steamer	CombairSteamer V6000 | V2000	23035–23040, 23048, 23049, 23056–23061, 23098, 23100, 23103–23106
	CombiSteamer V6000 | V4000	23027–23034, 23041, 23043, 23045–23047
	Steamer V4000	23024–23026
	Combi-Steam MSLQ	23072, 23073
	Combi-Steam HSL | XSL, Combair-Steam SL	23062–23071
Mikrowellen	CombiMiwell V4000 | V2000	24021, 24022, 24025

[1] gültig für Modelle bis 31.03.2022

Geräteart	Modellbezeichnung	Modellnummer
Kochfelder	CookTop V6000 I705 FullFlex | V6000 I905 FullFlex	31132, 31134
	GK11TIXFK FullFlex	31093
Geschirrspüler	AdoraSpülen V6000 | V4000 | V2000	41091–41125, 41145–41180
	Adora SL | SL WP	41127–41140
Waschmaschinen	AdoraWaschen V6000 | V4000 | V2000	11021, 11023, 11025, 11041–11043
Wäschetrockner	AdoraTrocknen V6000 | V4000 | V2000	12011–12013, 12017–12019, 12029, 12031-12033
	CombiAdoraTrocknen V4000	12014, 12030, 12034
Kühl- und Gefriergeräte	CombiCooler V6000 178NI | V4000 | V4000 178NI | V4000 178KNI | V2000 178NI | V2000 152NI | V600 178NI	51087, 51106–51108, 51114, 51148, 51149, 51151, 51157
	CombiCooler V4000 | V2000 | V400	51086, 51100, 51101
	WineCooler V4000 90 | 45	51102, 51113
	Cooler V2000 178FGI | V2000 178GI | V2000 152FGI | V2000 152GI | V600 122GI | V600 127GC	51129, 51130, 51152, 51153, 51156, 51161

3 Modulbeschreibung

3.1 Modi

V-ZUG-Home bietet 3 verschiedene Modi.

Aus

Im V-ZUG-Home Modus «Aus» ist das V-ZUG-Home Modul vollständig deaktiviert und kann nur über das Haushaltsgerät wieder aktiviert werden.

Geräteart	Modellbezeichnung	Anzeige
Backöfen und Herde	Combair V6000 | V4000 | V2000	Aus
	Combair V600 [2]	✕
	Combair V600 [3] | Combair V400 [4]	H0 0
	Combair V200 [5] | V400 [5]	-
	Combair SL | SLP | XSL | XSLP	

[2] gültig für Modelle ab 01.04.2024
[3] gültig für Modelle bis 31.03.2024
[4] gültig für Modelle ab 01.04.2022
[5] gültig für Modelle bis 31.03.2022

Geräteart	Modellbezeichnung	Anzeige
Steamer	Steamer V4000, CombiSteamer V6000 | V4000, CombairSteamer V6000 | V2000	Aus
	Combi-Steam HSL | XSL | MSLQ, Combair-Steam SL	
Mikrowellen	CombiMiwell V4000 | V2000	Aus
Kochfelder	GK11TIFKZ/S FullFlex, GK11TIXFK FullFlex, CookTopInduktion V6000 FullFlex	
Geschirrspüler	AdoraSpülen V6000 | V4000 | V2000	
	Adora SL | SL WP	-
Waschmaschinen	AdoraWaschen V6000 | V4000 | V2000	✕
	Adora SL | SLQ | SLQ WP	
Wäschetrockner	AdoraTrocknen V6000 | V4000 | V2000, CombiAdoraTrocknen V4000	✕
	Adora TS WP | TSLQ WP	
Kühl- und Gefriergeräte	CombiCooler V6000 | V4000 | V2000 | V600 | V400	OF
	WineCooler V4000	OF
	Cooler V2000 | V600	OF

Anzeigen

Im V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» können nur Statusinformationen abgefragt, Push-Nachrichten empfangen, die Zeit synchronisiert und Software-Updates ausgeführt werden. Alle anderen Funktionen wie z. B. die Änderung von Benutzereinstellungen sind gesperrt.

Geräteart	Modellbezeichnung	Anzeige
Backöfen und Herde	Combair V6000 | V4000 | V2000	Anzeigen
	Combair V600 [2]	-
	Combair V600 [3] | V400 [4]	H0 1
	Combair V200 [5] | V400 [5]	-
	Combair SL | SLP | XSL | XSLP	
Steamer	Steamer V4000, CombiSteamer V6000 | V4000, CombairSteamer V6000 | V2000	Anzeigen
	Combi-Steam HSL | XSL | MSLQ, Combair-Steam SL	
Mikrowellen	CombiMiwell V4000 | V2000	Anzeigen

[2] gültig für Modelle ab 01.04.2024
[3] gültig für Modelle bis 31.03.2024
[4] gültig für Modelle ab 01.04.2022
[5] gültig für Modelle bis 31.03.2022

Geräteart	Modellbezeichnung	Anzeige
Kochfelder	GK11TIFKZ/S FullFlex, GK11TIXFK FullFlex, CookTopInduktion V6000 FullFlex	
Geschirrspüler	AdoraSpülen V6000 | V4000 | V2000	
	Adora SL | SL WP	-
Waschmaschinen	AdoraWaschen V6000 | V4000 | V2000	
	Adora SL | SLQ | SLQ WP	
Wäschetrockner	AdoraTrocknen V6000 | V4000 | V2000, CombiAdoraTrocknen V4000	
	Adora TS WP | TSLQ WP	

Bedienen und Anzeigen / Bedienen

Im V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» / «Bedienen» sind alle Funktionen verfügbar.

Geräteart	Modellbezeichnung	Anzeige
Backöfen und Herde	Combair V6000 | V4000 | V2000	Bedienen und Anzeigen
	Combair V600 [2]	✓
	Combair V600 [3] | V400 [4]	H0 2
	Combair V200 [5] | V400 [5]	-
	Combair SL | SLP | XSL | XSLP	
Steamer	Steamer V4000, CombiSteamer V6000 | V4000, CombairSteamer V6000 | V2000	Bedienen und Anzeigen
	Combi-Steam HSL | XSL | MSLQ, Combair-Steam SL	
Mikrowellen	CombiMiwell V4000 | V2000	Bedienen und Anzeigen
Kochfelder	GK11TIFKZ/S FullFlex, GK11TIXFK FullFlex, CookTopInduktion V6000 FullFlex	
Geschirrspüler	AdoraSpülen V6000 | V4000 | V2000	
	Adora SL | SL WP	-
Waschmaschinen	AdoraWaschen V6000 | V4000 | V2000	
	Adora SL | SLQ | SLQ WP	
Wäschetrockner	AdoraTrocknen V2000 | V4000 | V6000, CombiAdoraTrocknen V4000	
	Adora TS WP | TSLQ WP	

[2] gültig für Modelle ab 01.04.2024
[3] gültig für Modelle bis 31.03.2024
[4] gültig für Modelle ab 01.04.2022
[5] gültig für Modelle bis 31.03.2022

Geräteart	Modellbezeichnung	Anzeige
Kühl- und Gefriergeräte	CombiCooler V6000 | V4000 | V2000 | V600 | V400	On
	WineCooler V4000	On
	Cooler V2000 | V600	On

3.2 Symbolstatus

Auf dem Display oder auf der Bedienblende Ihres Haushaltsgerätes zeigen die Symbole , oder den Vernetzungszustand des V-ZUG-Home Moduls resp. den Datenverkehr an.

Backöfen und Herde, Steamer, Mikrowellen, Waschmaschinen, Wäschetrockner, Geschirrspüler

Symbolstatus	Bedeutung
oder bleibt dunkel bzw. wird nicht angezeigt.	V-ZUG-Home Modus «Aus» oder «Anzeigen» ist aktiviert.
	V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» oder «Bedienen» ist aktiviert und Haushaltsgerät befindet sich im Standby-Modus.
oder blinkt in unregelmässigen Abständen.	Datenverkehr findet statt.
oder blinkt im Sekundentakt.	Es besteht im Moment keine Verbindung zwischen Haushaltsgerät und Netzwerk. Haushaltsgerät versucht, sich mit dem Netzwerk zu verbinden.
blinkt in sehr kurzen Abständen (nur bei Combair V200 [6] | V400 [6] möglich).	Haushaltsgerät befindet sich im Verbindungsmodus und kann mit dem Netzwerk verbunden werden.
oder leuchtet bzw. wird angezeigt.	V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» oder «Bedienen» ist aktiviert und Haushaltsgerät ist mit dem Netzwerk verbunden.

Kochfelder

Symbolstatus	Bedeutung
wird nicht angezeigt.	V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert.
! wird angezeigt.	Es besteht im Moment keine Verbindung zwischen Haushaltsgerät und Netzwerk. Haushaltsgerät versucht, sich mit dem Netzwerk zu verbinden.
wird angezeigt.	Es findet Datenverkehr statt oder das Haushaltsgerät ist mit dem Netzwerk verbunden.

[6] gültig für Modelle bis 31.03.2022

Kühl- und Gefriergeräte

Symbolstatus	Bedeutung
V bleibt dunkel.	V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert.
V blinkt in unregelmässigen Abständen.	Datenverkehr findet statt.
V blinkt im Sekundentakt.	Es besteht im Moment keine Verbindung zwischen Haushaltsgerät und Netzwerk. Haushaltsgerät versucht, sich mit dem Netzwerk zu verbinden.
V leuchtet.	Haushaltsgerät ist mit dem Netzwerk verbunden.

4 Haushaltsgerät über WLAN verbinden

4.1 App installieren

- Auf dem Smartphone/Tablet Bluetooth und Standortermittlung aktivieren.
- Im Google Play™ Store/App Store® nach «V-ZUG» suchen.
- V-ZUG App installieren und öffnen.

4.2 V-ZUG-Home Modus am Haushaltsgerät aktivieren

- In den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes entweder V-ZUG-Home oder V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» / «Bedienen und anzeigen» / «Bedienen» aktivieren (siehe Seite 12).

4.3 Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden

Bleiben Sie während der Verbindungsherstellung in der Nähe Ihres Haushaltsgerätes und halten Sie das Passwort Ihres Drahtlosnetzwerkes bereit.

Backöfen und Herde (Combair V6000 | V4000 | V2000 | V600 | V400* | SL | SLP | XSL | XSLP), Steamer, Mikrowellen, Geschirrspüler, Waschmaschinen, Wäschetrockner, Kühl- und Gefriergeräte, Kochfelder

* gültig für Modelle ab 01.04.2022

- In der V-ZUG App Haushaltsgerät hinzufügen.
  - In der V-ZUG App erscheint eine Bluetooth-Koppelungsanfrage.
  - Im Display des Haushaltsgerätes erscheint eine 6-stellige PIN.
- 6-stellige PIN in der V-ZUG App eingeben und Bluetooth-Koppelungsanfrage bestätigen.
  - In der V-ZUG App erscheint der Name des aktiven WLANs und fordert dazu auf, das WLAN-Passwort einzugeben.
- WLAN-Passwort eingeben.
  - Das Haushaltsgerät ist mit dem aktiven WLAN verbunden.

Weitere Informationen finden Sie unter vzug.com.

Backöfen und Herde (Combair V400 ** | V200 **)

** gültig für Modelle bis 31.03.2022

- ▸ V-ZUG-Home Modus aktivieren (siehe Seite 12).
  - – Der Verbindungsmodus ist für 60 Sekunden aktiv.
- ▸ In der V-ZUG App Haushaltsgerät hinzufügen.
  - – In der V-ZUG App erscheint der Name des aktiven WLANs und fordert dazu auf, das WLAN-Passwort einzugeben.
- ▸ WLAN-Passwort eingeben.
  - – leuchtet, wenn das Haushaltsgerät erfolgreich mit dem aktiven WLAN verbunden ist.

Weitere Informationen finden Sie unter vzug.com.

4.4 Fernzugriff einrichten

Bleiben Sie während der Verbindungsherstellung in der Nähe Ihres Haushaltsgerätes.

Um auch ausserhalb Ihres Heimnetzwerkes auf Ihre Haushaltsgeräte zugreifen zu können, benötigen Sie einen V-ZUG-Home Account.

V-ZUG-Home Account erstellen

- ▸ In der V-ZUG App einen V-ZUG-Home Account einrichten.
  - – Eine Registrations-E-Mail wird an das angegebene E-Mail-Konto gesendet.
- ▸ Im Posteingang des E-Mail-Kontos Registrations-E-Mail öffnen und E-Mail-Adresse bestätigen.
  - – Der V-ZUG-Home Account ist erstellt.

Fernzugriff einrichten

- ▸ Sich in der V-ZUG App mit dem V-ZUG-Home Account anmelden.
- ▸ Um Fernzugriff der einzelnen Haushaltsgeräte einzurichten, Anweisungen in der V-ZUG App befolgen.

5 V-ZUG-Home Modus aktivieren

5.1 Backöfen, Herde, Steamer und Mikrowellen

Combair V6000 | V4000 | V2000, Steamer V4000, CombiSteamer V6000 | V4000, CombairSteamer V6000 | V2000 und CombiMiwell V4000 | V2000

- Display länger berühren.
  – Der Startbildschirm erscheint.
- ⚙ «Benutzereinstellungen» antippen und ggf. mit «Ok» bestätigen.
  – Im Display erscheinen die Benutzereinstellungen.
- «V-ZUG-Home» auswählen.
  – Im Display erscheint das Untermenü «V-ZUG-Home Modus».
- V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» oder «Bedienen und Anzeigen» wählen.
- Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 10).

Combair V600

Gültig für Modelle ab 01.04.2024:

- Display berühren.
  – Der Startbildschirm erscheint.
- Funktionstaste ⚙ antippen.
- Taste › so oft antippen, bis Benutzereinstellung «V-ZUG-Home» erscheint.
- Funktionstaste antippen.
  – Im Display erscheinen zwei Auswahlen.
  – Die Farbe der Symbole und ✕ ändert sich zu Amber.
- ✓ antippen, um die V-ZUG-Home Verbindung zu aktivieren.
- «OK» antippen, um die Änderung zu speichern.
- Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 10).

Gültig für Modelle bis 31.03.2024:

- Bei ausgeschaltetem Haushaltsgerät Taste während 5 Sekunden gedrückt halten.
  – Benutzereinstellungen können jetzt verändert werden.
- Taste so oft drücken, bis in der Digitalanzeige H0 0 erscheint.
  – Leuchtbalken der Symbole und blinken.
- Taste 1× oder 2× drücken.
  – In der Digitalanzeige erscheint H0 1 oder H0 2.
  – Der V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» oder «Bedienen und Anzeigen» ist gewählt.
- Taste drücken.
  – Die Einstellung ist gespeichert.
- Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 10).

Combair V400

Gültig für Modelle ab 01.04.2022:

- Bei ausgeschaltetem Haushaltsgerät Taste während 5 Sekunden gedrückt halten.
  – Benutzereinstellungen können jetzt verändert werden.
- Taste so oft drücken, bis in der Digitalanzeige H0 0 erscheint.
  – Leuchtbalken der Symbole und blinken.
- Taste 1× oder 2× drücken.
  – In der Digitalanzeige erscheint H0 1 oder H0 2.
  – Der V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» oder «Bedienen und Anzeigen» ist gewählt.
- Taste drücken.
  – Die Einstellung ist gespeichert.
- Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 10).

Gültig für Modelle bis 31.03.2022:

- Tasten und gleichzeitig ca. 5 Sekunden gedrückt halten.
  – blinkt.
  – Verbindungsmodus ist für 60 Sekunden aktiv.
- Innerhalb dieser Zeit Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 10).

Combair V200

Gültig für Modelle bis 31.03.2022:

- Drehschalter auf Position drehen.
- Drehschalter °C im Uhrzeigersinn zum Endanschlag drehen und mindestens 3 Sekunden im Endanschlag halten.
  – blinkt.
  – Verbindungsmodus ist für 60 Sekunden aktiv.
- Innerhalb dieser Zeit Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 10).

Combair SL | SLP | XSL | XSLP, Combi-Steam HSL | XSL, Combair-Steam SL und Combi-Steam MSLQ

- Sensortaste antippen.
  – Im Display erscheint das Menü der Benutzereinstellungen.
- Benutzereinstellung «V-ZUG-Home» wählen.
  – Im Display erscheint das Hauptmenü von V-ZUG-Home.
- «V-ZUG-Home Modus» wählen.
  – Im Display erscheint die Auswahl der V-ZUG-Home Modi.
- «V-ZUG-Home anzeigen» oder «V-ZUG-Home bedienen und anzeigen» wählen.
- Einstellknopf drücken.
  – Die Einstellung ist gespeichert.
  – Im Display erscheint das Hauptmenü von V-ZUG-Home.
- Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 10).

5.2 Waschmaschinen und Wäschetrockner

AdoraWaschen, AdoraTrocknen, CombiAdoraTrocknen, Adora SLQ | SLQ WP | TSLQ WP

- ▸ Gerätetür schliessen.
- ▸ Taste ⏍ / antippen.
- ▸ Taste ⚙ antippen.
  – Im Display erscheint das Menü der Benutzereinstellungen.
- ▸ Taste **1/4** / **1/3** / **1/2** so oft antippen, bis Benutzereinstellung ⇆ / v «V-ZUG-Home» erscheint.
- ▸ ⇆ / v «V-ZUG-Home» antippen.
  – Im Display erscheint das Hauptmenü von V-ZUG-Home.
- ▸ ⚙ / ⚙ «Modus» antippen.
  – Im Display erscheint die Auswahl der V-ZUG-Home Modi.
- ▸ ⚙ / 👁 «Anzeigen» oder ⚙ / ☝ «Bedienen und Anzeigen» antippen.
- ▸ Taste OK antippen.
  – Die Einstellung ist gespeichert.
- ▸ Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 10).

Adora SL | TS WP

- ▸ Taste ⏭ so lange gedrückt halten, bis im Display die Fabrikationsnummer (FN) erscheint.
- ▸ Taste ⏭ so oft drücken, bis im Display steht: «V-ZUG-Home konfigurieren».
- ▸ Taste **60** / ⊙ drücken.
  – Im Display steht: «V-ZUG-Home Modus».
- ▸ Taste ⏭ drücken.
  – Im Display steht: «Aus».
- ▸ Taste **60** / ⊙ 1× oder 2× drücken.
  – Im Display steht: «Anzeigen» oder «Bedienen und Anzeigen».
- ▸ Taste ⏭ 2× drücken.
  – Im Display steht: «Einstellungen gesichert»».
- ▸ Smartphone/Tablet mit Haushaltsgerät verbinden.

5.3 Geschirrspüler

AdoraSpülen

- Auf dem Startbildschirm Taste ⟩ so oft antippen, bis ⚙ «Benutzereinstellungen» erscheint.
- Taste ⚙ antippen.
  – Im Display erscheint das Menü der Benutzereinstellungen.
- Taste ⟩ so oft antippen, bis Benutzereinstellung «V-ZUG-Home» erscheint.
- Taste antippen.
  – Im Display erscheint das Hauptmenü von V-ZUG-Home.
- Taste «V-ZUG-Home Modus» antippen.
  – Im Display erscheint die Auswahl der V-ZUG-Home Modi.
- Taste «Anzeigen» oder «Bedienen» antippen.
  – Die Einstellung ist gespeichert.
- Taste ⮌ antippen.
  – Im Display erscheint das Hauptmenü von V-ZUG-Home.
- Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 10).

Adora SL | SL WP

- Taste ⏯ während ca. 5 Sekunden gedrückt halten.
  – Im Display steht: «Benutzereinstellungen».
- Taste ⏯ so oft drücken, bis im Display steht: «V-ZUG-Home Modus».
- Taste ⏩ 1× oder 2× drücken.
  – Im Display steht: «Anzeigen» oder «Bedienen».
- Taste ⏯ so oft drücken, bis im Display steht: «Einstellungen gespeichert».
- Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 10).

5.4 Kochfelder

- Taste ⚙ antippen.
  – Im Display erscheint das Menü der Benutzereinstellungen.
- Durch Blättern und Antippen Benutzereinstellung «V-ZUG-Home» wählen.
  – Im Display erscheint das Hauptmenü von V-ZUG-Home.
- «Modus» antippen.
  – Im Display erscheint die Auswahl der V-ZUG-Home Modi.
- «Anzeigen» oder «Bedienen und Anzeigen» antippen.
  – Die gewählte Benutzereinstellung wird gespeichert.
- Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 10).

5.5 Kühl- und Gefriergeräte

- Taste ⚙ antippen.
  – Im Display erscheint das Hauptmenü der Funktionen und Benutzereinstellungen.
- Taste ⌃ so oft antippen, bis im Display blinkt.
- Taste OK antippen.
- Taste ⌃ / ⌄ so oft antippen, bis im Display «On» erscheint.
- Taste OK antippen.
  – Im Display erscheint .
  – Die Einstellung ist gespeichert.
- Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 10).

6 V-ZUG-Home Einstellungen

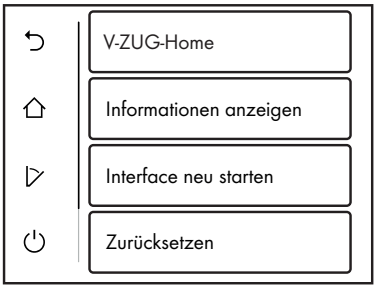
Hier können Informationen über das Haushaltsgerät angezeigt sowie die Einstellungen für V-ZUG-Home geändert werden.

Die dargestellten Displays sind Beispiele.

6.1 Backöfen, Herde, Steamer und Mikrowellen

Combair V6000 | V4000 | V2000, Steamer V4000, CombiSteamer V6000 | V4000, CombairSteamer V6000 | V2000 und CombiMiwell V4000 | V2000

V-ZUG-Home Hauptmenü



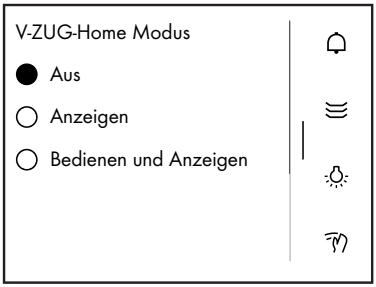
V-ZUG-Home Modus

Verschiedene Informationen

Das V-ZUG-Home Modul (Interface) wird neu gestartet.

Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26).

V-ZUG-Home Modus

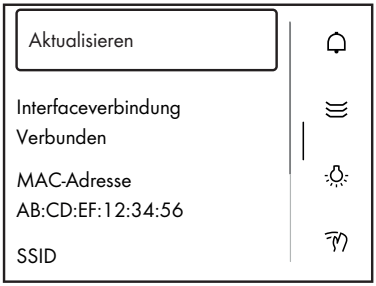


Aus

Anzeigen

Bedienen und Anzeigen

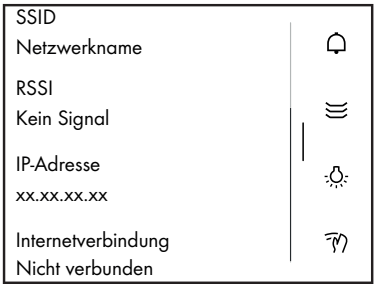
Informationen anzeigen (1)



Alle Netzwerk- und Geräteinformationen werden neu ermittelt.

Nicht verbunden / Verbunden

Informationen anzeigen (2)



Netzwerkname

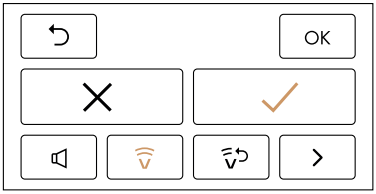
Kein Signal / Schwaches Signal / Mittleres Signal / Gutes Signal / Sehr gutes Signal

Nicht verbunden / Verbunden

Combair V600

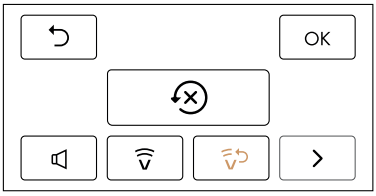
Gültig für Modelle ab 01.04.2024:

V-ZUG-Home Modus



Zurück zu Benutzereinstellungen
OK Änderung speichern
Vorangegangene Benutzereinstellung
Nächste Benutzereinstellung

V-ZUG-Home zurücksetzen



Zurück zu Benutzereinstellungen
OK Änderung speichern
Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26).
Menü V-ZUG-Home Modus
Menü V-ZUG-Home Modus zurücksetzen
Vorangegangene Benutzereinstellung
Nächste Benutzereinstellung

Gültig für Modelle bis 31.03.2024:

H0 0	V-ZUG-Home Modus «Aus»
H0 1	V-ZUG-Home Modus «Anzeigen»
H0 2	V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen»
H0 rSEt	Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26).

Combair V400

Gültig für Modelle ab 01.04.2022:

H0 0	V-ZUG-Home Modus «Aus»
H0 1	V-ZUG-Home Modus «Anzeigen»
H0 2	V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen»
H0 rSEr	Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26).

Gültig für Modelle bis 31.03.2022:

V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» aktivieren

- ▸ Tasten und gleichzeitig ca. 5 Sekunden gedrückt halten.
  - – blinkt.
  - – Verbindungsmodus ist für 60 Sekunden aktiv.
- ▸ Innerhalb dieser Zeit Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).
  - – leuchtet.
  - – Der V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» ist aktiviert.

V-ZUG-Home Modus «Aus» aktivieren

- ▸ Tasten und gleichzeitig ca. 5 Sekunden gedrückt halten.
  - – leuchtet nicht mehr.
  - – Der V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert.

V-ZUG-Home Einstellungen auf Werkseinstellungen zurücksetzen

- ▸ V-ZUG-Home Modus «Aus» aktivieren.
- ▸ Tasten und gleichzeitig ca. 10 Sekunden gedrückt halten.
  - – blinkt.
  - – Die V-ZUG-Home Einstellungen wurden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26).

Combair V200

Gültig für Modelle bis 31.03.2022:

V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» aktivieren

- ▸ Drehschalter ▭ auf Position ☼ drehen.
- ▸ Drehschalter °C im Uhrzeigersinn zum Endanschlag drehen und mindestens 3 Sekunden im Endanschlag halten.
  - – v blinkt.
  - – Verbindungsmodus ist für 60 Sekunden aktiv.
- ▸ Innerhalb dieser Zeit Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).
  - – v leuchtet.
  - – Der V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» ist aktiviert.

V-ZUG-Home Modus «Aus» aktivieren

- ▸ Drehschalter ▭ auf Position ☼ drehen.
- ▸ Drehschalter °C im Uhrzeigersinn zum Endanschlag drehen und mindestens 3 Sekunden im Endanschlag halten.
  - – v leuchtet nicht mehr.
  - – Der V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert.

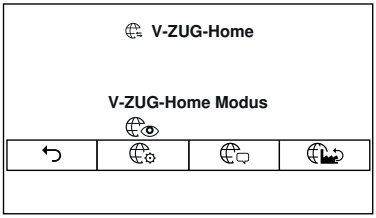
V-ZUG-Home Einstellungen auf Werkseinstellungen zurücksetzen

- ▸ Drehschalter ▭ auf Position ☼ drehen.
- ▸ Drehschalter °C im Uhrzeigersinn zum Endanschlag drehen.
- ▸ Drehschalter °C im Gegenuhrzeigersinn unter «250 °C» drehen.
- ▸ Drehschalter °C im Uhrzeigersinn zum Endanschlag drehen.
- ▸ Drehschalter °C im Gegenuhrzeigersinn unter «250 °C» drehen.
- ▸ Drehschalter °C im Uhrzeigersinn zum Endanschlag drehen.
  - – v leuchtet.
  - – Die V-ZUG-Home Einstellungen wurden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26).

Die Temperaturwahl muss innerhalb von 6 Sekunden 2× unter 250 °C gedreht werden.

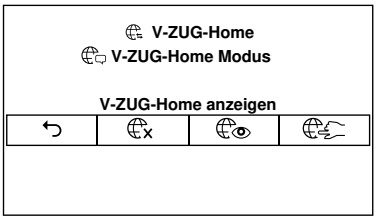
Combair SL | SLP | XSL | XSLP, Combi-Steam HSL | XSL, Combair-Steam SL und Combi-Steam MSLQ

V-ZUG-Home Hauptmenü



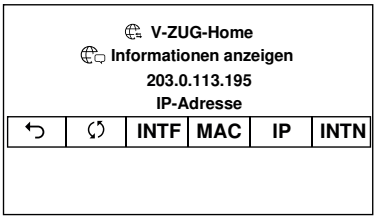
⮌	Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes/ Vorgenommene Änderungen speichern
	V-ZUG-Home Modus
	Informationen anzeigen
	V-ZUG-Home Werkseinstellungen

V-ZUG-Home Modus



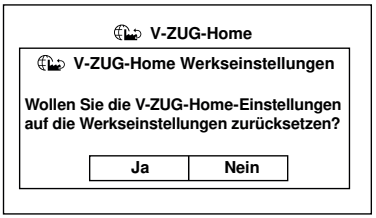
⮌	Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü / Vorgenommene Änderungen speichern
	V-ZUG-Home aus
	V-ZUG-Home anzeigen
	V-ZUG-Home bedienen und anzeigen

Informationen anzeigen



⮌	Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
	Verbindungsdiagnose starten
INTF	✓: Interfaceverbindung vorhanden
	✕: Keine Interfaceverbindung vorhanden
	Interfaceverbindung neu starten: Das V-ZUG-Home Modul (Interface) wird neu gestartet.
MAC	MAC-Adresse
IP	IP-Adresse
INTN	✓: Internetverbindung vorhanden
	✕: Keine Internetverbindung vorhanden

V-ZUG-Home Werkseinstellungen

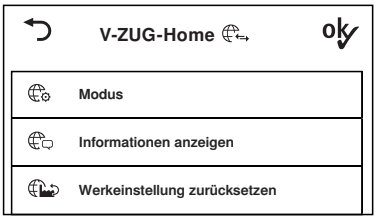


Ja	Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26). Das Menü wird geschlossen.
Nein	Das Menü wird geschlossen, es erfolgt keine Änderung.

6.2 Waschmaschinen und Wäschetrockner

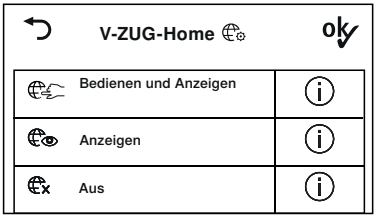
AdoraWaschen, AdoraTrocknen, CombiAdoraTrocknen, Adora SLQ | SLQ WP | TSLQ WP

V-ZUG-Home Hauptmenü



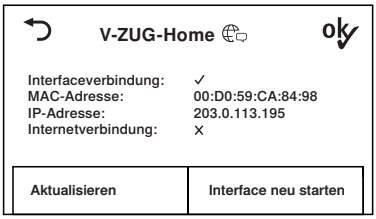
- Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes
- V-ZUG-Home Modus
- Informationen anzeigen
- V-ZUG-Home Werkeinstellungen
- Vorgenommene Änderungen speichern

V-ZUG-Home Modus



- Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
- Bedienen und Anzeigen
- Anzeigen
- Aus
- Vorgenommene Änderungen speichern

Informationen anzeigen

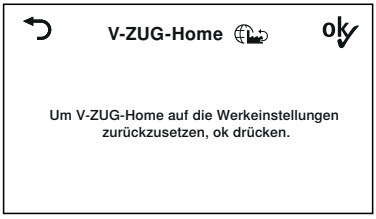


- Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
- Vorgenommene Änderungen speichern
- ✓ Interface-/Internetverbindung vorhanden
- × Keine Interface-/Internetverbindung vorhanden

Aktualisieren: Informationen neu ermitteln

Interface neu starten: Das V-ZUG-Home Modul (Interface) wird neu gestartet.

V-ZUG-Home Werkeinstellungen



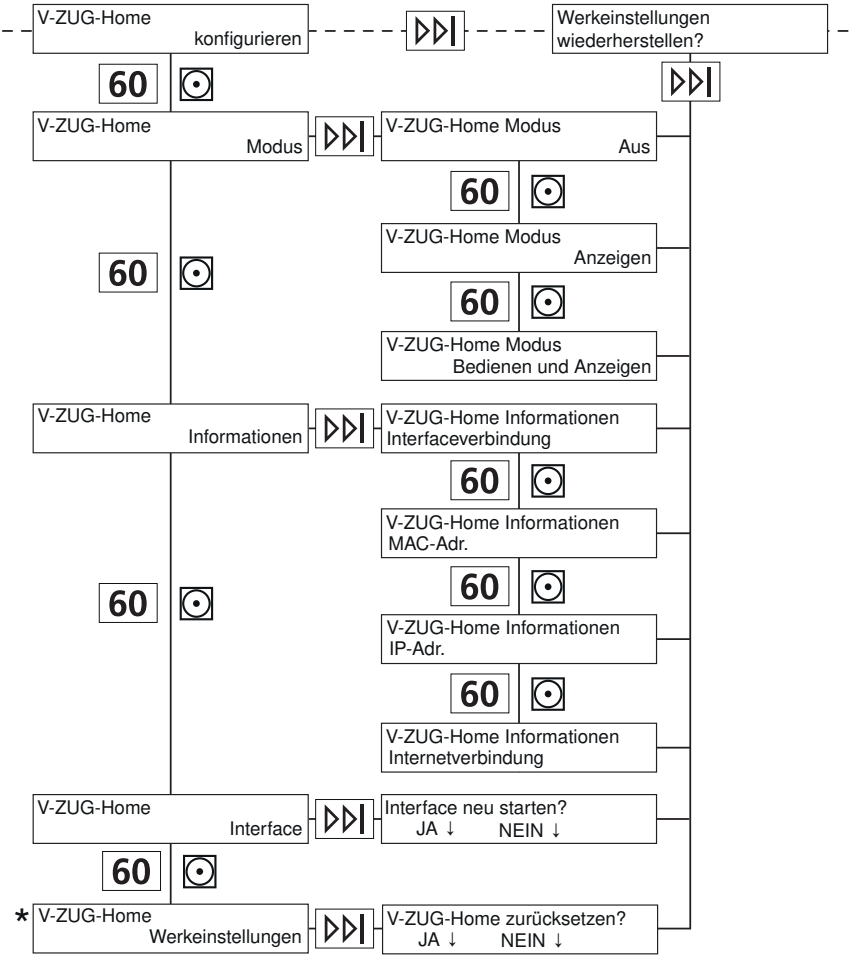
- Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
- Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26).

Adora SL | TS WP

60 Adora SL

Adora TS WP

- Zur nächsten Benutzereinstellung
- Weiter in ein Untermenü von V-ZUG-Home
- Vorgenommene Änderungen speichern
- V-ZUG-Home Untermenü verlassen
- Zurück zum Menü der Benutzereinstellungen

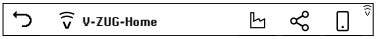


* V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26).

6.3 Geschirrspüler

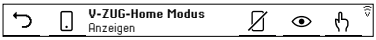
AdoraSpülen

V-ZUG-Home Hauptmenü



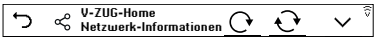
- Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes
- V-ZUG-Home Werkseinstellungen
- V-ZUG-Home Informationen
- V-ZUG-Home Modus

V-ZUG-Home Modus



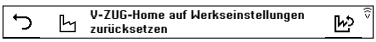
- Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
- Bedienen
- Anzeigen
- Aus

V-ZUG-Home Netzwerk-Informationen



- Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
- WLAN-Modul neu starten
- Netzwerk- und Geräteinformationen neu laden
- Netzwerk- und Geräteinformationen anzeigen:
  - MAC-Adresse
  - IP-Adresse
  - Status Interface
  - Status Internet
  - WLAN SSID
  - WLAN Signalstärke

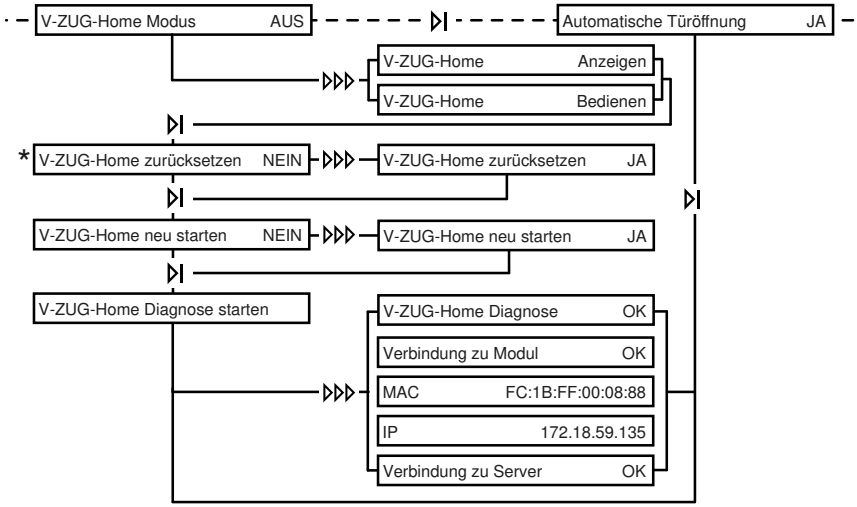
V-ZUG-Home Werkseinstellungen



- Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
- V-ZUG-Home Werkseinstellungen
- V-ZUG-Home auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Adora SL | SL WP

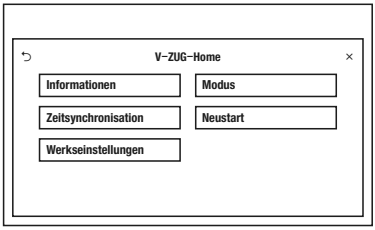
- ▪ Zur nächsten Benutzereinstellung gelangen
  ▪ Vorgenommene Änderungen speichern
- ▪ Benutzereinstellung ändern



* V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26).

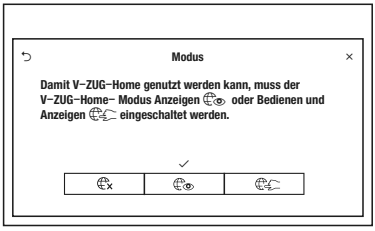
6.4 Kochfelder

V-ZUG-Home Hauptmenü



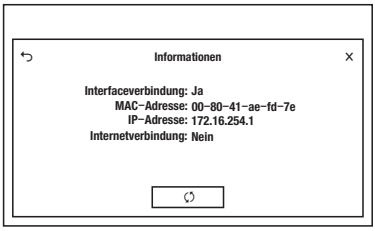
- ⮌ Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes
- × Benutzereinstellungen verlassen

V-ZUG-Home Modus



- ⮌ Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes/
  Vorgenommene Änderungen speichern
- V-ZUG-Home aus
- V-ZUG-Home anzeigen
- V-ZUG-Home bedienen und anzeigen
- × Benutzereinstellungen verlassen /
  Vorgenommene Änderungen speichern

Informationen

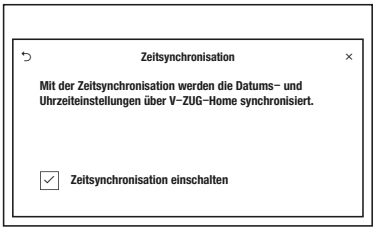


↩ Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes

↻ Informationen neu ermitteln

× Benutzereinstellungen verlassen

Zeitsynchronisation

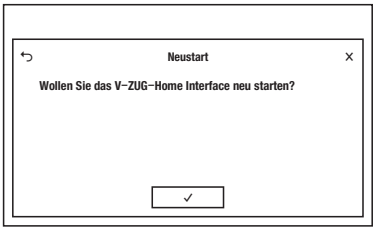


↩ Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes / Vorgenommene Änderungen speichern

✓ Zeitsynchronisation einschalten

× Benutzereinstellungen verlassen / Vorgenommene Änderungen speichern

Neustart

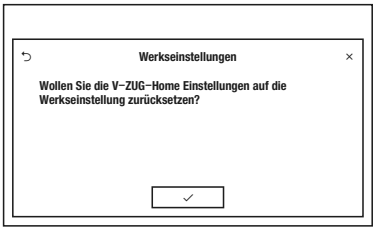


↩ Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes

✓ Das V-ZUG-Home Modul (Interface) wir neu gestartet. Das Menü wird geschlossen.

× Benutzereinstellungen verlassen

V-ZUG-Home Werkseinstellungen



↩ Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes

✓ Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26). Das Menü wird geschlossen.

× Benutzereinstellungen verlassen

6.5 Kühl- und Gefriergeräte

OF V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert.

On V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» ist aktiviert.

rS Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 26).

6.6 V-ZUG-Home Werkseinstellungen

Wenn Sie die V-ZUG-Home Einstellungen auf die Werkseinstellung zurücksetzen, werden die folgenden Einstellungen zurückgesetzt:

- In den Netzwerkeinstellungen werden die automatische IP-Adressvergabe (DHCP) aktiviert und das eingestellte WLAN (SSID/PSK) gelöscht
- Der Passwortschutz wird deaktiviert.
- Der Push-Nachrichten-Verlauf wird gelöscht.
- Die Liste aller verbundenen Bluetooth-Geräte wird gelöscht.

7 Störungen beheben

In diesem Kapitel sind Störungen aufgelistet, die nach beschriebenem Vorgang auf einfache Weise selbst behoben werden können. Falls eine andere Störung angezeigt wird, oder die Störung nicht behoben werden kann, rufen Sie den Service an.

Störung	mögliche Ursache	Behebung
In der V-ZUG App wird neues Haushaltsgerät nicht erkannt.	▪ Der V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert.	▶ V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» oder «Bedienen und Anzeigen» / «Bedienen» aktivieren (siehe Seite 12).
	▪ Falls Problem weiterhin besteht:	▶ In den V-ZUG-Home Benutzereinstellungen Interface neu starten (siehe Seite 16). ▶ Am Smartphone/Tablet Bluetooth deaktivieren und wieder aktivieren.
In der V-ZUG App kann nach der PIN-Eingabe keine Verbindung zwischen Haushaltsgerät und Drahtlosnetzwerk hergestellt werden.	▪ Smartphone/Tablet und Haushaltsgerät befinden sich nicht im selben Drahtlosnetzwerk.	▶ In der V-ZUG App das Drahtlosnetzwerk wählen, über welches auch das Smartphone/Tablet verbunden ist.
	▪ Falls Problem weiterhin besteht:	▶ Haushaltsgerät aus der V-ZUG App entfernen. ▶ Haushaltsgerät in der V-ZUG App neu hinzufügen. ▶ In den V-ZUG-Home Benutzereinstellungen Interface neu starten (siehe Seite 16). ▶ Haushaltsgerät in den Bluetooth-Einstellungen des Smartphones/Tablets löschen und Haushaltsgerät erneut über WLAN verbinden (siehe Seite 10).
oder leuchtet nicht oder wird nicht angezeigt.	▪ Der V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert.	▶ V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» oder «Bedienen und Anzeigen» / «Bedienen» aktivieren (siehe Seite 12).

Störung	mögliche Ursache	Behebung
oder blinkt nicht oder wird nicht angezeigt, obwohl das WLAN aktiviert ist.	▪ Die installierte Firmware könnte fehlerhaft sein.	▶ Service anrufen (siehe Seite 31).
oder hört nicht auf zu blinken respektive ! hört nicht auf zu leuchten, obwohl der V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» / «Bedienen» aktiv ist.	▪ Das Haushaltsgerät ist nicht über WLAN verbunden. ▪ Das WLAN ist nicht mehr erreichbar.	▶ Haushaltsgerät über WLAN verbinden (siehe Seite 10).
	▪ Datenverkehr findet statt oder ein Software-Update wird ausgeführt.	▶ Keine Behebung notwendig.
Bei der Anmeldung mit dem V-ZUG-Home Account wird die E-Mail-Adresse oder das Passwort nicht erkannt.	▪ Es wurde in der V-ZUG App noch kein V-ZUG-Home Account erstellt.	▶ In der V-ZUG App einen V-ZUG-Home Account erstellen (siehe Seite 11).
	▪ Es wurden die Anmeldedaten des Online-Portals (www.vzug.com) verwendet.	▶ Die Anmeldedaten des V-ZUG-Home Accounts verwenden.
Im Posteingang des E-Mail-Kontos befindet sich keine Registrations-E-Mail, um den V-ZUG-Home Account erstellen zu können.	▪ Die Registrations-E-Mail befindet sich im Spamordner oder im Papierkorb des E-Mail-Kontos.	▶ Im E-Mail-Konto Spamordner und Papierkorb überprüfen. ▶ Registrations-E-Mail öffnen und E-Mail-Adresse bestätigen. – Der V-ZUG-Home Account ist erstellt.

8 Stichwortverzeichnis

A

Anzeigen 7
Aus 6

B

Backofen
  Einstellungen am Haushaltsgerät 20
  Modus aktivieren 13
Bedienen 8
Bedienen und Anzeigen 8

C

Combair V200
  Einstellungen am Haushaltsgerät 19
  Modus aktivieren 13
Combair V400
  Einstellungen am Haushaltsgerät 18
  Modus aktivieren 13
Combair V600
  Einstellungen am Haushaltsgerät 17
  Modus aktivieren 12

G

Garantieverlängerung 31
Geschirrspüler
  Einstellungen am Haushaltsgerät 23, 24
  Modus aktivieren 15
Gültigkeitsbereich 2

I

Internetverbindung
  Überprüfen 20, 21

K

Kochfeld
  Einstellungen am Haushaltsgerät 24
  Modus aktivieren 15
Kühl- und Gefriergeräte
  Einstellungen am Haushaltsgerät 25
  Modus aktivieren 15

M

Mikrowelle
  Einstellungen am Haushaltsgerät 16
  Modus aktivieren 12
Modus aktivieren
  Backofen/Steamer 13
  Combair V200 13
  Combair V400 13
  Combair V600 12
  Geschirrspüler 15
  Kochfeld 15
  Kühl- und Gefriergeräte 15
  Mikrowelle 12
  Wäschetrockner 14
  Waschmaschine 14

N

Notizen 29

O

OF 6
On 8

S

Sicherheitshinweise
  Allgemeine 4
  Bestimmungsgemässe Verwendung 4
  Vor der ersten Inbetriebnahme 4
Smartphone-Systemanforderungen 5
Steamer
  Einstellungen am Haushaltsgerät 20
  Modus aktivieren 13
Symbolaktivitäten 9
Symbole 4

T

Tablet-Systemanforderungen 5
Technische Fragen 31

V

Vor der ersten Inbetriebnahme 4
V-ZUG App 10

W

Wäschetrockner
  Einstellungen am Haushaltsgerät 21, 22
  Modus aktivieren 14
Waschmaschine
  Einstellungen am Haushaltsgerät 21, 22
  Modus aktivieren 14
WLAN-Verbindung 10

9 Notizen

10 Service & Support

Im Kapitel «Störungen beheben» erhalten Sie wertvolle Hinweise bei kleineren Betriebsstörungen. So ersparen Sie sich die Anforderung eines Servicetechnikers und die daraus möglicherweise entstehenden Kosten.

Ihr Reparaturauftrag

Unter www.vzug.com →Service →Service-Nummer finden Sie die Telefonnummer Ihres nächsten V-ZUG-Service-Centers.

Technische Fragen, Zubehör, Garantieverlängerung

Gerne hilft Ihnen V-ZUG bei allgemeinen administrativen und technischen Anfragen, nimmt Ihre Bestellungen für Zubehör und Ersatzteile entgegen oder informiert Sie über die fortschrittlichen Serviceverträge.

J11013500-21

V-ZUG AG, Industriestrasse 66, CH-6302 Zug
info@vzug.com, www.vzug.com